KINH NHAÄP LAÊNG-GIAØ

**QUYEÅN 8**

**Phaåm 14: SAÙT-NA**

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nguyeän xin Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri giaûng noùi cho con. Xin Ñaáng Thieän Theä vì con giaûng noùi veà töôùng sinh dieät cuûa taát caû phaùp. Sao Nhö Lai noùi, taát caû phaùp töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Xin vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaùp. Taát caû phaùp laø nhöõng gì goïi laø, phaùp thieän, phaùp baát thieän, phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, phaùp theá gian, phaùp xuaát theá gian, phaùp höõu laäu, phaùp voâ laäu, phaùp beân trong, phaùp beân ngoaøi...

Naøy Ñaïi Tueä! Löôïc noùi phaùp naêm aám, nöông vaøo taâm, yù, yù thöùc huaân taäp taêng tröôûng. Nhöõng ngöôøi phaøm phu nöông vaøo taâm, yù, yù thöùc huaân taäp neân phaân bieät phaùp thieän, phaùp baát thieän.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaùnh nhaân hieän taïi chöùng Tam-muoäi Tam-ma-baït-ñeà, haïnh an laïc phaùp thieän voâ laäu. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø phaùp thieän.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Noùi raèng, phaùp thieän, phaùp baát thieän laø goïi taùm thöùc.

Nhöõng gì laø taùm?

1. A-leâ-gia thöùc.
2. YÙ.
3. YÙ thöùc.
4. Nhaõn thöùc.
5. Nhó thöùc.
6. Tî thöùc.
7. Thieät thöùc.
8. Thaân thöùc.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaân naêm thöùc cuøng vôùi thaân yù thöùc ñoái vôùi phaùp thieän, phaùp baát thieän ñaép ñoåi sai bieät töông tuïc, theå khoâng thaân sai bieät, thuaän theo phaùp sinh ra, sinh ra roài trôû laïi dieät, chaúng bieát töï taâm thaáy caûnh giôùi hö voïng töùc laø luùc dieät, coù theå chaáp giöõ hieän traïng caûnh giôùi, hình töôùng lôùn nhoû, hôn hay ngang baèng.

Naøy Ñaïi Tueä! YÙ thöùc cuøng vôùi thaân naêm thöùc töông öùng sinh ra, thôøi gian moät nieäm chaúng truï. Vaäy neân ta noùi, thôøi gian nieäm veà phaùp ñoù chaúng truï.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi saùt-ni-ca thì goïi laø Khoâng A-leâ-gia thöùc goïi laø Nhö Lai taïng, khoâng cuøng vôùi yù chuyeån bieán thöùc huaân taäp neân goïi laø khoâng, ñaày ñuû phaùp huaân taäp voâ laäu goïi laø baát khoâng.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si chaúng hieåu, chaúng bieát chaáp tröôùc caùc phaùp trong

saùt-na chaúng truï, rôi vaøo taø kieán maø noùi: “Phaùp voâ laäu cuõng chaúng truï trong saùt-na, phaù chaân nhö Nhö Lai taïng ñoù.

Naøy Ñaïi Tueä! Thaân naêm thöùc chaúng sinh ra saùu ñöôøng, chaúng nhaän chòu khoå vui, chaúng taïo taùc nhaân cuûa Nieát-baøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai taïng chaúng nhaän chòu khoå vui, chaúng phaûi nhaân cuûa sinh töû, coøn phaùp khaùc thì cuøng sinh, cuøng dieät, nöông vaøo boán loaïi say söa huaân taäp, maø caùc phaøm phu chaúng hieåu chaúng bieát, huaân taäp taø kieán, noùi raèng, taát caû phaùp chaúng truï trong saùt-na.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Kim cang Nhö Lai taïng, phaùp Nhö Lai chöùng ñaéc chaúng phaûi trong saùt-na chaúng truï.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaùp Nhö Lai chöùng ñaéc, neáu trong saùt-na chaúng truï thì taát caû Thaùnh giaû chaúng thaønh Thaùnh nhaân.

Naøy Ñaïi Tueä! Chaúng phaûi phi Thaùnh nhaân do ñoù laø Thaùnh nhaân vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Truï ôû Kim cang moät kieáp goïi laø baèng truï khoâng löôøng, chaúng taêng chaúng giaûm.

Naøy Ñaïi Tueä! Sao phaøm phu ngu si phaân bieät caùc phaùp cho raèng, saùt-na chaúng truï, maø caùc phaøm phu chaúng thoâng ñaït yù cuûa ta, chaúng hieåu chaúng bieát caùc phaùp trong ngoaøi töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï?

Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Lai thöôøng noùi, ñuû ñaày saùu phaùp Ba-la-maät, thì ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Baïch Theá Toân! Nhöõng gì laø saùu Ba-la-maät? Laøm sao ñaày ñuû?

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ba-la-maät coù ba loaïi khaùc nhau, ñoù laø: Theá gian Ba-la-maät, xuaát theá gian Ba-la-maät, xuaát theá gian Thöôïng thöôïng Ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi raèng, theá gian Ba-la-maät laø phaøm phu ngu si chaáp tröôùc phaùp ngaõ vaø ngaõ sôû, rôi vaøo nhò bieân, vì ñoái vôùi voâ soá caûnh giôùi thuø thaéng vi dieäu maø tu haønh Ba-la-maät, caàu quaû baùo nôi caûnh giôùi Saéc...

Naøy Ñaïi Tueä! Phaøm phu ngu si haønh Thi ba-la-maät (Trì giôùi), Saèn-ñeà ba-la-maät (Nhaãn nhuïc), Tyø-leâ-gia ba-la-maät (Tinh taán), Thieàn ba-la-maät, Baùt-nhaõ ba-la-maät-ña (Trí tueä)... cho ñeán sinh ôû Phaïm thieân caàu phaùp naêm thaàn thoâng theá gian. Naøy Ñaïi Tueä! Ñoù goïi laø nhöõng Ba-la-maät cuûa theá gian.

Naøy Ñaïi Tueä! Noùi raèng xuaát theá gian Ba-la-maät nghóa Thanh vaên, Bích-chi-phaät chaáp giöõ taâm Nieát-baøn cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät maø tu haønh Ba-la-maät. Naøy Ñaïi Tueä! Nhö phaøm phu ngu si theá gian kia vì caàu nieàm vui Nieát-baøn nôi töï thaân maø tu haïnh Ba-la-maät cuûa theá gian. Thanh vaên, Duyeân giaùc cuõng laïi nhö vaäy, vì töï thaân caàu nieàm vui Nieát-baøn maø tu haønh haïnh Ba-la-maät xuaát theá gian cho ñeán caàu nieàm vui chaúng phaûi cöùu caùnh ñoù.

Naøy Ñaïi Tueä! Xuaát theá gian Thöôïng thöôïng Ba-la-maät laø coù theå bieát nhö thaät, chæ laø töï taâm hö voïng phaân bieät neân thaáy caûnh giôùi beân ngoaøi. Baáy giôø, bieát quaû thaät chæ laø töï taâm thaáy phaùp trong ngoaøi, chaúng phaân bieät hö voïng phaân bieät, chaúng chaáp giöõ saéc töôùng trong ngoaøi töï taâm. Ñaïi Boà-taùt coù theå bieát nhö thaät taát caû phaùp neân tu haønh Ñaøn ba-la-maät (Boá thí), vì khieán cho taát caû chuùng sinh ñöôïc nieàm vui yeân oån, khoâng kinh sôï. Ñoù goïi laø Ñaøn ba-la-maät (Boá thí).

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt quan saùt taát caû caùc phaùp ñoù, chaúng sinh ra phaân bieät maø tuøy

thuaän thanh löông. Ñoù goïi laø Thi ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt lìa khoûi taâm phaân bieät maø nhaãn nhòn. Boà-taùt ñoù tu haønh nhö thaät maø bieát caûnh giôùi naêng thuû, khaû thuû chaúng phaûi thaät, ñoù goïi laø Saèn-ñeà ba-la-maät cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt laøm sao tu haïnh tinh taán? Ñaàu ñeâm, giöõa ñeâm, cuoái ñeâm thöôøng sieâng naêng tu haønh, thuaän theo phaùp nhö thaät, ñoaïn tröø caùc phaân bieät. Ñoù goïi laø Tyø-leâ-gia ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Boà-taùt lìa khoûi taâm phaân bieät, chaúng thuaän theo töôùng caûnh giôùi naêng thuû khaû thuû cuûa ngoaïi ñaïo, ñoù goïi laø Thieàn ba-la-maät.

Naøy Ñaïi Tueä! Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt laø gì? Boà-taùt nhö thaät quan saùt töôùng töï taâm phaân bieät, chaúng thaáy phaân bieät chaúng rôi vaøo nhò bieân, nöông vaøo söï tu haønh nhö thaät maø chuyeån bieán thaân, chaúng thaáy moät phaùp naøo sinh ra, chaúng thaáy moät phaùp naøo dieät ñi, töï thaân chöùng ñaéc tu haønh Thaùnh haïnh. Ñoù goïi laø Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt.

Naøy Ñaïi Tueä! Nghóa Ba-la-maät ñuû ñaày nhö vaäy thì ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Khoâng, voâ thöôøng saùt-na Ngu phaân bieät höõu vi Nhö soâng, ñeøn, haït gioáng Khoâng, voâ thöôøng saùt-na. Phaân bieät nghóa saùt-na Cuõng nhö vaäy saùt-na*

*Saùt-ni-ca chaúng sinh Tòch tónh lìa taïo taùc. Taát caû phaùp chaúng sinh Ta noùi, nghóa saùt-na Vaät sinh töùc coù dieät Chaúng noùi vì phaøm phu.*

*Phaân bieät phaùp töông tuïc Voïng töôûng thaáy saùu ñöôøng Neáu voâ minh laø nhaân*

*Hay sinh nhöõng taâm aáy Cho ñeán saéc chöa sinh Trung gian nöông ñaâu truï? Coù sinh töùc coù dieät*

*Taâm khaùc theo ñoù sinh Saéc chaúng truï moät nieäm Quan saùt phaùp gì sinh?*

*Nöông nhaân naøo sinh phaùp? Taâm khoâng nhaân maø sinh Vaäy neân sinh chaúng thaønh! Laøm sao bieát nieäm hoaïi?*

*Ngöôøi tu haønh chöùng ñònh Kim Cang, Xaù-lôïi-phaát Cung ñieän trôøi Quang AÂm*

*Vieäc theá gian chaúng hoaïi Chöùng ñaéc phaùp Chaân nhö Thaønh töïu trí Nhö Lai*

*Tyø-kheo chöùng bình ñaúng Laøm sao nieäm chaúng truï? Huyeãn, thaønh Caøn-thaùt-baø Vì sao nieäm chaúng truï?*

*Boán ñaïi khoâng, thaáy saéc Thì boán ñaïi laø gì?*

# M

**Phaåm 15: HOÙA**

Baáy giôø, Thaùnh giaû Ñaïi Boà-taùt Ñaïi Tueä laïi baïch:

–Baïch Theá Toân! Nhö Phaät Theá Toân thoï kyù cho caùc vò La-haùn thaønh Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ñöùc Nhö Lai laïi noùi, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai chaúng vaøo Nieát- baøn, laïi noùi, Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri vaøo ñeâm ñoù chöùng Ñaïi Boà-taùt, vaøo ñeâm ñoù nhaäp Baùt-nieát-baøn vaø ôû khoaûng giöõa aáy chaúng noùi moät chöõ. Nhö Lai laïi noùi, caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai thöôøng vaøo ñònh Voâ giaùc voâ quaùn voâ phaân bieät, laïi noùi, taïo ra voâ soá thaân öùng hoùa ñoä caùc chuùng sinh. Theá Toân laïi noùi, caùc thöùc sai khaùc töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï. Kim Cang Maät Tích thöôøng theo uûng hoä. Theá Toân laïi noùi, baûn teá cuûa theá gian khoù bieát, laïi noùi raèng, chuùng sinh vaøo Nieát-baøn, maø neáu vaøo Nieát-baøn leõ ra coù baûn teá. Theá Toân laïi noùi, caùc Ñöùc Phaät khoâng coù thuø oaùn, maø thaáy caùc ma, laïi noùi, Nhö Lai ñoaïn taát caû chöôùng, nhöng maø thaáy Chieân-giaø, Ma-na-tyø, Toân-ñaø-leâ... baøi baùng. Phaät vaøo thoân Ta-leâ-na roát cuoäc chaúng ñöôïc thöùc aên, mang baùt khoâng maø ñi ra.

Baïch Theá Toân! Neáu nhö vaäy thì Nhö Lai coù voâ löôïng toäi, nghieäp chöôùng, sao Nhö

Lai chaúng lìa khoûi taát caû nhöõng toäi loãi maø ñaït ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc? Ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí?

Ñöùc Phaät baûo Thaùnh giaû Boà-taùt Ñaïi Tueä:

–Hay thay! Hay thay! Naøy Ñaïi Tueä! OÂng haõy laéng nghe, ta seõ vì oâng giaûi noùi. Boà-taùt Ñaïi Tueä baïch:

–Hay thay! Baïch Theá Toân! Thöa vaâng, con xin laéng nghe vaø tin nhaän. Ñöùc Phaät noùi:

–Naøy Ñaïi Tueä! Ta vì caùc Thanh vaên... ñaõ töøng tu haønh haïnh Boà-taùt, nöông vaøo Nieát-baøn Voâ dö maø thoï kyù cho hoï. Naøy Ñaïi Tueä! Ta thoï kyù cho Thanh vaên laø vì chuùng sinh khieáp nhöôïc laøm cho hoï sinh ra coù loøng duõng maõnh.

Naøy Ñaïi Tueä! Trong theá giôùi naøy vaø nhöõng coõi Phaät khaùc, coù caùc chuùng sinh tu haïnh Boà-taùt maø öa thích haïnh cuûa phaùp Thanh vaên. Vì chuyeån cho hoï ñaït ñöôïc Ñaïi Boà- ñeà neân Phaät öùng hoùa vì Thanh vaên öùng hoùa maø thoï kyù, chaúng phaûi laø Phaät baùo thaân, Phaät Phaùp thaân maø thoï kyù.

Naøy Ñaïi Tueä! Nieát-baøn cuûa Thanh vaên, Bích-chi-phaät khoâng sai khaùc. Vì sao? Vì ñoaïn tröø phieàn naõo khoâng sai khaùc, ñoaïn phieàn naõo chöôùng chaúng phaûi ñoaïn trí chöôùng.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Thaáy phaùp voâ ngaõ thì ñoaïn tröø ñöôïc Trí chöôùng. Thaáy nhaân voâ ngaõ thì ñoaïn tröø phieàn naõo chöôùng. Naøy Ñaïi Tueä! Chuyeån yù thöùc neân ñoaïn phaùp chöôùng, nghieäp chöôùng. Do chuyeån huaân taäp cuûa yù vaø A-leâ-gia thöùc neân ñöôïc thanh tònh hoaøn toaøn.

Naøy Ñaïi Tueä! Ta thöôøng nöông vaøo theå cuûa baûn phaùp maø truï, laïi chaúng sinh ra phaùp, nöông vaøo baûn danh töï chöông cuù chaúng hieåu, chaúng tö duy maø noùi caùc phaùp.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai thöôøng bieát nhö yù, thöôøng chaúng maát nieäm, vaäy neân Nhö Lai khoâng giaùc, khoâng quaùn. Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai lìa khoûi Töù ñòa roài, xa lìa hai loaïi sinh töû, hai chöôùng, hai loaïi nghieäp vaäy.

Naøy Ñaïi Tueä! Baûy loaïi thöùc, yù, yù thöùc, nhaõn, nhó, tyû, thieät, thaân töøng nieäm töøng nieäm chaúng truï, do hö voïng huaân taäp lìa khoûi caùc thieän phaùp voâ laäu.

Naøy Ñaïi Tueä! Nhö Lai taïng ôû theá gian chaúng sinh, chaúng töû, chaúng ñeán, chaúng ñi, thöôøng haèng, thanh löông, baát bieán.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Nöông vaøo Nhö Lai taïng neân coù nhaân cuûa theá gian, Nieát-

baøn, khoå vui maø caùc phaøm phu chaúng hieåu, chaúng bieát, rôi vaøo troáng khoâng, hö voïng, ñieân ñaûo.

Naøy Ñaïi Tueä! Kim Cang Maät Tích thöôøng theo uûng hoä, vaây quanh Ñöùc Nhö Lai ÖÙng Hoùa, chaúng phaûi Phaät Phaùp thaân, Phaät baùo thaân, caên baûn Nhö Lai ÖÙng Chaùnh Bieán Tri.

Naøy Ñaïi Tueä! Caên baûn Nhö Lai xa lìa caùc caên lôùn nhoû, caùc löôïng xeùt xa lìa taát caû phaøm phu, Thanh vaên, Bích-chi-phaät... Naøy Ñaïi Tueä! Ngöôøi tu haønh nhö thaät ñaït ñöôïc caûnh giôùi haïnh an laïc Chaân nhö ñoù, bieát caên baûn Phaät do ñaït ñöôïc phaùp nhaãn Bình Ñaúng. Vaäy neân Kim Cang Maät Tích theo Phaät ÖÙng Hoùa.

Naøy Ñaïi Tueä! Phaät ÖÙng Hoùa thì khoâng coøn nghieäp, khoâng baøi baùng, maø Phaät ÖÙng Hoùa chaúng khaùc Phaùp Phaät, Baùo thaân Phaät Nhö Lai maø cuõng chaúng laø moät. Nhö thôï goám, muoái... ngöôøi laøm vieäc laøm ra, Phaät ÖÙng Hoùa laøm vieäc giaùo hoùa chuùng sinh, khaùc vôùi töôùng chaân thaät noùi phaùp, chaúng noùi phaùp chöùng ñaéc caûnh giôùi Thaùnh trí nôi töï thaân.

Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Taát caû phaøm phu, ngoaïi ñaïo, Thanh vaên, Bích-chi-phaät... thaáy saùu thöùc dieät thì rôi vaøo Ñoaïn kieán, chaúng thaáy A-leâ-gia thöùc thì rôi vaøo Thöôøng kieán. Laïi nöõa, naøy Ñaïi Tueä! Chaúng thaáy töï taâm phaân bieät baûn teá, vaäy neân theá gian goïi laø khoâng baûn teá.

Naøy Ñaïi Tueä! Xa lìa söï thaáy phaân bieät nôi töï taâm thì goïi laø giaûi thoaùt, ñöôïc chöùng Nieát-baøn. Naøy Ñaïi Tueä! Caùc Ñöùc Phaät Nhö Lai xa lìa boán huaân taäp khí, vaäy neân khoâng gaây ra nhöõng loãi loãi.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân laïi noùi keä:

*Ba thöøa vaø phi thöøa Chö Phaät voâ löôïng thöøa Thoï kyù thaûy Phaät ñòa Noùi ñoaïn caùc phieàn naõo*

*Chöùng Thaùnh trí noäi thaân Vaø Voâ dö Nieát-baøn*

*Khuyeân gaéng chuùng sinh khieáp Neân noùi phaùp aån laáp.*

*Nhö Lai chöùng ñaéc trí Cuõng noùi ñeán ñaïo treân Chuùng sinh nöông vaøo ñaïo Nhò thöøa khoâng Nieát-baøn. Thaáy Duïc, Saéc vaø Höõu*

*Vaø huaân taäp boán Ñòa YÙ thöùc cuõng sinh ra Thaáy yù thöùc cuøng truï. Thaáy yù, nhaõn thöùc thaûy*

*Thöôøng voâ thöôøng, ñoaïn dieät Nöông yù... chaáp thöôøng kieán Khôûi kieán chaáp Nieát-baøn.*

# M